

ICUTRONIC® LED Power Supply

IT DIM 12/220-240/300 CS I
IT DIM 20/220-240/500 CS I
IT DIM 40/220-240/1A0 CS I

1)

ICUTRONIC® IT DIM 12/220-240/300 CS I
Constant Current LED Power Supply LED控制装置

PIN1	PIN2	PIN3	I _{rated} [mA]	P _{rated} [W]	U _{rated} [Vdc]	U _{in} /f _{in}	I _{in} [A]	t _a [°C]	λ
OFF	OFF	OFF	70	2.9			0.03		0.5C-0.7C
ON	OFF	OFF	120	5.0			0.04		0.6C-0.85C
OFF	ON	OFF	150	6.3			0.04		0.7C-0.9C
OFF	OFF	ON	180	7.6		220-240V 50/60Hz	0.05	-20...+50	0.75C-0.92C
ON	ON	OFF	200	8.4			0.05		0.75C-0.94C
ON	OFF	ON	230	9.6			0.06		0.83C-0.95
OFF	ON	ON	250	10.5			0.06		0.85C-0.96
ON	ON	ON	300	12.6			0.07		0.88C-0.97

23-42

220-240V
50/60Hz

-20...+50

0.03

0.04

0.04

0.05

0.05

0.06

0.06

0.07

0.5C-0.7C

0.6C-0.85C

0.7C-0.9C

0.75C-0.92C

0.75C-0.94C

0.83C-0.95

0.85C-0.96

0.88C-0.97

2)

SEC $\overline{\text{U-OUT}}=60\text{V}$
LED Only

LED+ ● 22
LED- ● 21

OFF → ON
1 2 3

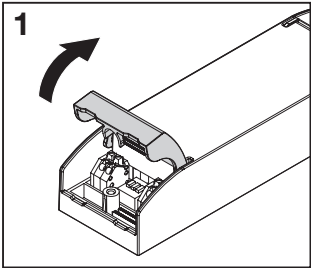
0/1-10V DIM+ ● 24
DIM- ● 23

05
Made in China
inventronics

1

2

3

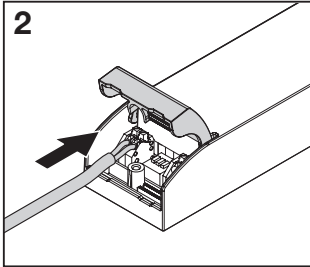


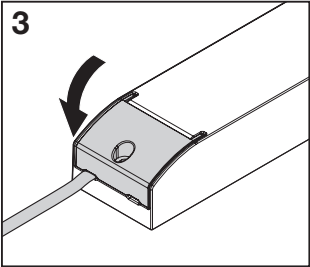
picture only for reference, valid print on product

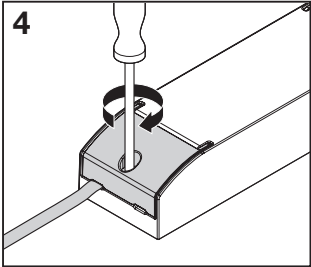
2

3

4







A

SELV

Input⁶⁾

Output⁷⁾

Mains⁵⁾

IT DIM

SEC

22

21

0/1-10V DIM+ 24

DIM- 23

~ PRI

8)

wire preparation
push in

s: 0.75 - 1.5[□]

f: 0.75 - 1.5[□]

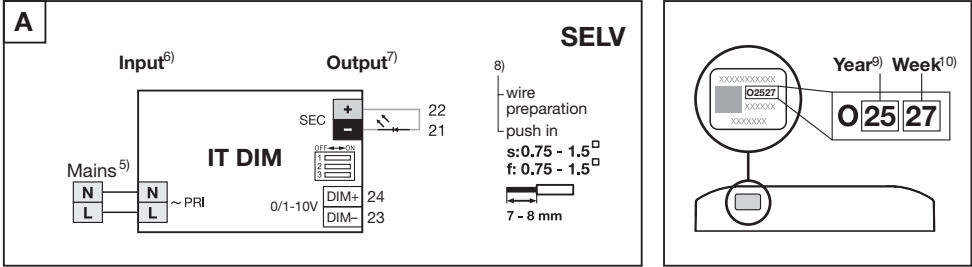
7 - 8 mm

9)

Year⁹⁾

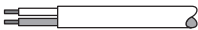
Week¹⁰⁾

02527



	IT DIM 12	IT DIM 20	IT DIM 40
	19.6A	26.4A	32A
T _H	1.9us	1.4us	1.4us
B16 	160	80	41
B10 	100	50	26

Cable types (tested acc. to EN 60598-1)¹¹⁾



20-40W: H03VV-F 2x0.75-1.5 / H03VVH2-F 2x0.75-1.5
12W: H03VV-F 2x0.75 / H03VVH2-F 2x1

ICUTRONIC® LED Power Supply

(GB) Installing and operating information (SELV driver): Connect only LED load type. Shutdown of load happens if ULED is outside the Urated range given for each driver. The LED driver relies upon the luminaire enclosure for protection against accidental contact with live parts when without cable clamp caps. The DIM interface (0 – 10V) provides double insulation against mains and LED output. Wiring information (see fig. A): Do not connect the outputs of two or more units. Unit is permanently damaged if mains is applied to the terminals 21-24. Lines 21/22 max. 2 m whole length excl. modules. Please make sure to switch off the driver via L. Hot plug-in or secondary switching of LEDs is not permitted. Technical support: www.inventronicsglobal.com

1) Constant current LED Power Supply; 2) t_c-point; 3) Made in China; 4) picture only for reference, valid print on product; 5) Mains; 6) Input; 7) Output; 8) wire preparation; push in; 9) Year; 10) Week; 11) Cable types (tested acc. to EN 60598-1)

(D) Installations- und Betriebshinweise (SELV-Treiber): Schließen Sie nur LED-Lasttypen an. Die Lastabschaltung erfolgt, wenn sich U_{LED} außerhalb des für jeden Treiber vorgegebenen Nennspannungsbereichs befindet. Der LED-Treiber ist zum Schutz gegen zufälliges Berühren aktiver Teile aus dem Leuchtgehäuse angewiesen, wenn er ohne Kabelklemmkappen verwendet wird. Die DIM-Schnittstelle (0 – 10 V) bietet eine Grundisolation gegenüber der Netzversorgung und dem LED-Ausgang. Verdrahtungshinweise (siehe Abb. A): Die Ausgänge von zwei oder mehreren Geräten dürfen nicht verbunden werden. Das Gerät wird dauerhaft beschädigt, wenn an die Klemmen 21 bis 24 Netzversorgung angelegt wird. Maximale Gesamtlänge der Leitungen 21/22: 2 m ohne Module. Bitte achten Sie darauf, den Treiber über L auszuschnitten. Der Anschluss von LEDs im laufenden Betrieb oder sekundäres Schalten ist nicht zulässig. Technische Unterstützung: www.inventronicsglobal.com

1) Konstantstrom-LED-Betriebsgerät; 2) t_c-Punkt; 3) Hergestellt in China; 4) Foto dient nur als Referenz, gültiger Aufdruck auf dem Produkt; 5) Netzversorgung; 6) Eingang; 7) Ausgang; 8) Drahtvorbereitung; einstecken; 9) Jahr; 10) Woche; 11) Kabelarten (getestet nach EN 60598-1)

(F) Informations pour l'installation et le fonctionnement (Alimentation SELV) : Connecter uniquement un type de charge LED. La coupure de charge survient lorsque l'U_{LED} ne respecte pas la plage nominale spécifiée pour chaque pilote. Le pilote LED est protégé par le boîtier du luminaire de tout contact accidentel avec les pièces sous tension en l'absence de fixations de câble. L'interface DIM (0 - 10 V) fournit une isolation de base du raccordement secteur et de la sortie LED. Informations de câblage (voir fig. A) : ne pas brancher les fils de sortie de deux unités ou plus. Le raccordement secteur aux bornes 21-24 causera des dommages irréversibles à l'unité. Longueur maximale des lignes 21/22 : 2 m sans modules. Veillez à éteindre le pilote via L. Le branchement à chaud et la commutation secondaire des LED ne sont pas autorisés. Support technique : www.inventronicsglobal.com

1) Alimentation LED courant constant; 2) Point T_c; 3) Fabriqué en Chine; 4) image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit; 5) Alimentation électrique; 6) Entrée; 7) Sortie; 8) préparation du câble; pression; 9) Année; 10) Semaine; 11) Types de câbles (testé conformément à la norme EN 60598-1)

(I) Informazioni su installazione e funzionamento (Driver SELV): Collegare solo il tipo di carico LED. Lo spegnimento del carico si verifica se U_{LED} non rientra nel limite della tensione nominale indicato per ciascun driver. L'involucro dell'apparecchio d'illuminazione protegge il driver LED dal contatto accidentale con parti soggette a tensione se sprovvisto di copercchi per morsetto del cavo. L'interfaccia DIM (0 – 10V) fornisce un isolamento di base dalla rete elettrica e l'uscita LED. Informazioni sul cablaggio (vedi fig. A): Non collegare insieme le uscite di due o più unità. L'unità è danneggiata permanentemente se la tensione di rete viene applicata ai terminali 21-24. Linee 21/22 max. 2 m lunghezza intera esclusi moduli. Si prega di disattivare il driver via L. Non sono permessi l'hot swap o lo switching secondario dei LED. Supporto tecnico: www.inventronicsglobal.com

1) Alimentazione LED a corrente costante; 2) Punto t_c; 3) Prodotto in Cina; 4) immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto; 5) Rete; 6) Ingresso; 7) Uscita; 8) cablare; inserire i cavi; 9) Anno; 10) Settimana; 11) Tipi di cavi (testati ai sensi di EN 60598-1)

(E) Indicaciones de instalación y funcionamiento (Conductor SELV): Conecte solo los tipos de carga LED. La carga se desconecta si la U_{LED} no se encuentra dentro del rango de voltaje permitido para cada conductor. El conductor LED se encuentra protegido por la carcasa de la luminaria contra el contacto accidental con piezas bajo tensión que carecen de tapas protectoras de fijación de cables. La interfaz DIM (0 – 10 V) ofrece un aislamiento básico frente a la red eléctrica y a la salida LED. Indicaciones sobre cableado (véase la fig. A): No conecte a la vez las salidas de dos o más unidades. La unidad permanecerá dañada si la red eléctrica se aplica a las terminales 21-24. Líneas 21/22 máx. 2 m de longitud completa sin incluir módulos. No olvide desconectar el conductor mediante L. No admite la conexión en caliente y la comunicación secundaria de las LED. Soporte técnico: www.inventronicsglobal.com

1) Fuente de alimentación LED con corriente constante; 2) Punto t_c; 3) Hecho en China; 4) La imagen solo es de referencia; la impresión válida se encuentra en el producto; 5) Red; 6) Entrada; 7) Salida; 8) preparación del cable; introducción; 9) Año; 10) Semana; 11) Tipos de cables (comprobados según la norma EN 60598-1)

(P) Informações de instalação e funcionamento (Driver SELV): Ligue apenas a LED. A carga será desligada se o U_{LED} estiver fora do intervalo de tensão nominal especificado para cada driver. O driver de LED está protegido pelo compartimento da luminária contra o contacto directo com as partes sob tensão quando encontra-se sem as tampas dos fixadores de cabo. A interface DIM (0 – 10V) proporciona um isolamento básico na rede e saída de LED. Informação sobre ligação dos cabos (consultar fig. A): Não interligue as saídas de duas ou mais unidades. A unidade será destruída se tensão da rede for aplicada aos terminais 21-24. Comprimento máximo das linhas 21/22: 2 m sem incluir módulos. Certifique-se de desligar o condutor via L. Hot-plug e comutação secundária

de LEDs não são permitidos. Apoio Técnico: www.inventronicsglobal.com
1) Alimentação elétrica do LED por corrente constante; 2) Ponto t_c; 3) Fabricado na China; 4) imagem apenas para referência, estampa válida no produto; 5) Linha de alimentação elétrica; 6) Entrada; 7) Saída; 8) preparação dos fios; enfiar; 9) Ano; 10) Semana; 11) Tipos de cabo (testado de acordo com EN 60598-1)

(GR) Πληροφορίες εγκατάστασης και χειρισμού (Οδηγός SELV): Συνδέτε μόνο τύπο φορτίου LED. Το φθοριο διακόπτεται εάν το U_{LED} βρίσκεται εκτός του βαθμονομημένου εύρους που ορίζεται για κάθε οδηγό. Όταν είναι χωρίς τις προστατευτικές τάπες, στυπιοβλήττων, το τροφοδοτικό για LED βασίζεται στο φυσικό περίβλημα για προστασία από τυχαία επαφή με τμήματα υπό τάση. Η διεπαφή DIM (0 – 10V) παρέχει διπλή μόνωση από την παροχή ρεύματος δικτύου και την έξοδο LED. Πληροφορίες καλωδίωσης (βλ. εικ. Α): Μην συνδέετε μεταξύ τους τις εξόδους δύο ή περισσότερων μονάδων. Η μονάδα υφίσταται μόνιμη βλάβη εάν οι ακροδέκτες 21-24 συνδεθούν με τροφοδοσία ρεύματος. Γραμμές 21/22 - 2 μέτρα max. συνολικό μήκος, χωρίς τις μονάδες. Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει τον οδηγό μέσω του L. Δεν επιτρέπεται ην λειτουργία βυστίαση/αποβυστίαση και δευτερεύουσα ενεργοποίηση του LED. Τεχνική υποστήριξη: www.inventronicsglobal.com

1) Ηλεκτρική τροφοδοσία συνεχούς ρεύματος με LED; 2) Σημείο δοκιμής t_c; 3) Χώρα προέλευσης Κίνα; 4) Η εικόνα είναι ενδεικτική. Η έγκυρη εκτύπωση είναι στο προϊόν; 5) Δίκτυο; 6) Είσοδος; 7) Έξοδος; 8) προετοιμασία καλωδίου, υψίσωση; 9) Έτος; 10) Εβδομάδα; 11) Τύποι καλωδίων (δοκιμή σύμφωνα με το πρότυπο EN 60598-1)

(NL) Installatie- en gebruiksinstructies (SELV-driver): Sluit alleen het type voor LED-vermogen aan. De belasting wordt uitgeschakeld als U_{LED} buiten het Unominale bereik valt dat voor elke driver is opgegeven. Als de kabelklemmen niet zijn afgedekt, is de led-driver afhankelijk van de armatuur voor bescherming tegen onbedoeld contact met onder spanning staande onderdelen. De DIM-interface (0 - 10 V) biedt een basisisolatie tegen netsaansluiting en led-output. Informatie over bedrading (zie fig. A): Sluit de uitgangskabel van twee of meer eenheden niet op elkaar aan. De eenheid wordt permanent beschadigd als de netsroom wordt aangesloten op de aansluitpunten 21-24. Leidingen 21/22 max. 2 m totale lengte excl. modules. Zorg dat u de driver uitschakelt via L. Hot plug-in en secundair schakelen van LED's zijn niet toegestaan. Technische ondersteuning: www.inventronicsglobal.com

1) Constante stroom LED voeding; 2) t_c-punt; 3) Geproduceerd in China; 4) afbeelding slechts ter informatie, zie geldig stempel op product; 5) Net; 6) Ingang; 7) Uitgang; 8) draadvoorbereiding; insteken; 9) Jaar; 10) Week; 11) Kabeltypen (getest volgens EN 60598-1)

(S) Installations- och bruksinformation (SELV-driver): Anslut endast laster av LED-typ. Lampan stängs av om den utgående spänningen ligger utanför märkspänningen för respektive driverhet. LED-drivernet förlitar sig på armatyrans hölje för skydd mot oavsiktlig kontakt med levande delar utan kabelkåmmor. DIM-gränssnittet (0–10 V) ger grundläggande isolering mot elnätet och LED-utgången. Inkopplingsinformation (se fig. A): Koppla inte ihop utgående ledningar från två eller flera enheter. Permanent skador kan uppstå i enheten om huvudströmmen kopplas till terminalerna 21-24. Ledningar 21/22 max. 2 m hel längd exkl. moduler. Var noga med att stänga av driverheten via L. Inkoppling av lysdioder under drift eller spänning är inte tillåtet. Tekniskt stöd: www.inventronicsglobal.com

1) Konstantström LED-strömförorsyning; 2) t_c-punkt; 3) Tillverkad i Kina; 4) Bild endast avsedd som referens, giltigt tryck på produkten; 5) Nätspänning; 6) Ingång; 7) Utgång; 8) Kabelförberedelse; stick in; 9) År; 10) Vecka; 11) Kabeltyper (testade i enl. med EN 60598-1)

(BN) Aseennus- ja käyttötietoja (SELV-ajuri): Kytke ainoastaan led-kuormitustyyppiin. Kuormitus katkeaa, jos U_{LED} on kulkien ohjaimella määritetyn nimellispäänteen ulkopuolella. Valaisinjälkeen suojaa LED-ohjainta tahattomalta kosketukselta jännitteisiin osiin, kun käytössä ei ole kaapelidikkien suoja. DIM-liitäntä (0–10 V) on peruseristys verkkovirtaa ja LED-lähtöä vastaan. Kytkentätiedot (katso kaavio A): Älä kytke kahden tai useamman yksikön lähtöjohtoja toisiinsa. Yksikkö vahingoittuu pysyvästi, jos kytkentäräjä 21–24 liitetään sähköverkkoon. Linjojen 21 ja 22 kokonaispituus enintään 2 m ilman moduleja. Kiitos kytkeä ohjain pois päältä L: n kautta. LED:ien käytön aikana vaihto tai toissijainen kytkentä ei ole sallittua. Tekninen tuki: www.inventronicsglobal.com

1) Tasavirtalähde led-moduuleille; 2) t_c-piste; 3) Valmistettu Kiinassa; 4) kuva on vain viitteellinen, tuoteeseen painettu on pätevä; 5) Verkköjännite; 6) Sisääntulo; 7) Ulostulo; 8) johtimen kuorinta; iltoas; 9) Vuosi; 10) Viikko; 11) Kaapelityypit (testattu standardin EN 60598-1 mukaisesti)

(N) Installations- og driftsinformation (SELV-driver): Koble kun til LED-laster. Belastningen slås av hvis U_{LED}-en er utenfor det angitte spenningsområdet for hver driver. LED-drivern er avhengig av armaturliningskapsling for å beskytte mot utilsikket kontakt med strømførende deler uten kabelklemmekesler. DIM-grensesnittet (0–10 V) gir grunnleggende isolering mot strømmettet og LED-utgangen. Kablingsinformasjon (se fig. A): Utgangsledninger for to eller flere enheter må ikke kobles sammen. Enheten skades permanent hvis det brukes nettstrøm på terminalene 21-24. Maks. lengde for ledningene 21/22 er 2 meter, ekskludert moduler. Husk å slå av drivern via L. Direkte tilkobling og sekundær omkobling av LED-er er ikke tillatt. Teknisk støtte: www.inventronicsglobal.com

1) Konstant strøm LED strømforsyning; 2) t_c-punkt; 3) Produsert i Kina; 4) Bilde kun for referanseformål, gyldig påtrykk på produktet; 5) Ledningsnett; 6) Inngang; 7) Utgang; 8) ledningsforberedelse; skyv inn; 9) År; 10) Uke; 11) Kabeltyper (testet i henhold til EN 60598-1)

(DK) Installations- og driftsoplysninger (SELV-driver): Tilslut kun LED på belastningstypen. Belastningen afbrydes, hvis U_{LED} ligger uden for den mærkespænding, der er angivet for hver driver. LED-drivern er afhængig af armaturliningskapsling

ICUTRONIC® LED Power Supply

beskytelse mod uønsket kontakt med strømførende dele, når der ikke er monteret kabelklemmehætter. DIM-grænsefladen (0-10 V) giver dobbelt isolering mod lysnettet og LED-udtaket. Anvisninger for ledningsføring (se fig. A): Forbød ikke udsættelsesledninger fra to eller flere enheder. Hvis klemmerne 21-24 tilsluttes netstrøm, beskyddes enheden permanent. Samlet længde på ledningerne 21/22 på maks. 2 m ekskl. moduler. Sørg for at slukke driften via L. Høt-tilslutning og sekundær switching af LED'er er ikke tilladt. Teknisk assistance: www.inventronics-global.com

1) Konstant strøm LED transformering; 2) t_c-punkt; 3) Fremstillet i Kina; 4) billede er kun til reference, tryktil tryk på produkt; 5) El-net; 6) Input; 7) Output; 8) ledningsforberedelse, gyldigt ind; 9) Ar; 10) Uge; 11) Kabeltypen (testet i h.t. EN 60598-1)

22) Informace k instalaci a provozu (Předradník SELV): Připojte pouze LED zářít. Napájení se vypne, pokud je ULED mimo rozsah Uated uvedený pro každý ovladač. LED ovladač je pomocí krytu svítidla chráněn před náhodným kontaktem s živými částmi, pokud se nepoužijí víčka kabelových svorek. Rozhraní DIM (0-10 V) nabízí dvojtyp izolaci proti elektrické síli a výstupu LED. Informace k zapojení (viz obr. A): Nespojujte výstupní kabely dvou či více jednotek dohromady. Pokud je na konektorech 21-24 připojeno napájení ze síle, dojde k trvalému poškození jednotky. Max. celková délka kabelů 21/22 bez modulu je 2 m. Nezapořme, prosím, zdroj vypnutí pomocí L. Zapojení za provozu a sekundární přepínání LED diod není dovoleno. Technická podpora: www.inventronicsglobal.com

1) Napájení LED konstantním proudem; 2) bod měření teploty t_c; 3) Vyrobeno v Číně; 4) obzrak jen jako reference, platný potisk je na výrobku; 5) Síť; 6) Vstup; 7) Výstup; 8) příprava vodičů; zatažení; 9) Rok; 10) Týden; 11) Typy kabelů (testované podle EN 60598-1)

10) Informacija po montažu i ispolzovanju (Puskatelj BSCN (bezopasno sverchnoe naprjazhenje)): Podklyuchajte tolko svetiodiodnoje ustrojstvo. Nagruza otključается, esli ULED naходитсja vne diapazona Uated, ukazannogo dlya kazhdogo draivera. Draiver LED polagaetsja na korpus svetilnykh dlya zashity ot slučajnoho kontakta s častijami, naхоdящимися pod naprjazheniem, pri ispolzovanii bez kryšek kabelnykh zaximok. Zashita otosložennoje elektroosety i vykhoda svetiodiodnoho moduly obezpečивается dvojnoy izolacijей interfejsa DIM (0-10 V). Informacija o provode (см. рис. A): Не соединяйте выходные провода двух или более устройств. Устройство будет повреждено без возможности восстановления, если на клеммы 21-24 подается питание. Линии 21/22 — макс. 2 м общей длиной, кроме модулей. Не забудьте выключить драйвер через L. Горячее подключение или вторичная коммутация светодиодов не допускается. Техническая поддержка: www.inventronicsglobal.com

1) Питання світлодіодів постійного току; 2) датчик контролю теплового режиму; 3) Сделано в Китае; 4) зображення використовується тільки в качестве примера, действительная печать на продукте; 5) Питання; 6) Выход; 7) Выход; 8) підготовка проводів; вставка нажатием; 9) Год; 10) Неделя; 11) Типи кабелів (протестированы согласно стандарту EN 60598-1)

22) Ақпаратты орнату және қолдану (SELV драйвер) туралы ақпарат: Тек LED қуат турін қосыңыз. ULED ер драйвер үшін керсетілген U номиналға ақылын тп болса, жұме өшіріледі. Жарымқалпын көрсеткендіктен қысқартылған қақпаларыңыз кернеулі белшекетіне кездесіңіз, тіпн кетуден сақтау үшін жарықтардың қорысуына сүйенді. DIM интерфейсі (0-10 V) электр желісінің қосқауалпау функциясын және жарықдиод шығысын қамтамасыз етеді. Сымдар жүісі туралы ақпарат (A суреттерін қараңыз): Екі не одан кеі блоктың шығыс сымдарын бірге жалғамасыз. 21-24 терминналдарына қуат көзі қолданылған жағдайда болса қуатты зақым келуі мүмкін. 21/22 желілері, макс. толқын ұзындығы 2 м, модульдерді қоспағанда. Жетектің L арқылы өшірілген қадағалаңыз. Қуылғы қосылуы болғанда жарық диодтарын қосуға және қосылғы ауыстырып қосуға рұқсат етілмейді. Техникалық қолдау: www.inventronicsglobal.com

1) Тұрақты LED ток көзі; 2) ТБ нүктесі; 3) Қытайда жасалған; 4) Сурет тек мысал ретінде берілген, жарамды басылым енімде; 5) Электр желісі; 6) Кіріс қуат; 7) Шығыс қуат; 8) ым дайындау; итеру; 9) Жыл; 10) Алта; 11) Кабель түрлері (EN 60598-1 стандартына сай сыналған)

10) Bésépítés és működéstitési információk (SELV meghajtó): Csak LED jellegű terhelést csatlakoztasson. A terhelés eléri, ha az ULED feszültségértéke nagyobb az egyes meghajtókhoz megadott névleges Uated feszültségértékénél. A LED-transzformátor a világítótesthez révén biztosít védelmet az áram által levő alkalatrészekkel való véletlen érintkezést esetére, ha a kábelkötésnapokak nincsenek felhelyezve. A DIM-interfész (0-10 V) a hálózati csatlakozás és a LED-kiménst ellen az alapszabványt biztosítja. Vezetékezési információ (lásd A rajz): Ne csatlakoztassa egymáshoz két vagy több egység kimenő vezetékeit. Az egység tökélmegye, ha hálózati feszültségre vezet a 21-24-es csatlakozások. A 21/22-es vezetékek teljes hossza max. 2 m lehet, ha a modulokat nem számítják bele. A vezérlőt mindig az L-en keresztül kapcsolja ki. A működés közbeni csatlakoztatás és a LED-ek másodlagos kapcsolása nem engedélyezett. Technikai támogatás: www.inventronicsglobal.com

1) Áramgenerátor LED tápegység; 2) hővédelmi egység; 3) Származási hely: Kína; 4) az ábra csak illusztráció, érvényes felirat a terméken; 5) Hálózati; 6) Bemenet; 7) Kimenet; 8) huzal-élkészítés; nyomás betárat; 9) Év; 10) Hé; 11) Kábeltípusok (EN 60598-1 szerinti tesztelve)

10) Wskazówki dotyczące instalacji i użytkowania (sterownik SELV): Podłączaj wyłącznie diodowe źródła światła. Odbiornik jest włączany, jeśli wartość napięcia ULED wykracza poza zakres napięć Uated podany dla każdego sterownika. Zabezpieczenie sterownika LED stanowi obudowa oprawy oświetleniowej, która chroni sterownik z nieisolowanymi zaciskami przewodów przed przypadkowym zetknięciem z częściami pod napięciem. Interfejs DIM (0-10 V) zapewnia podwójną izolację od sieci elektrycznej i wyjścia LED. Wskazówki dotyczące okablowania (patrz rys. A): Nie łącząc przewody wyjściowych dwóch lub więcej sterowników. Jeśli napięcie sieciowe zostanie podłączone do zacisków 21-24, zasilacz zostanie trwale uszkodzony. Całkowita maksymalna długość przewodów 21/22 z wyłączeniem modułów wynosi 2 m. Układ sterujący należy wyłączać, używając przycisku L. Nie należy podłączać przewodów do zacisków 21-24, gdy sterownik jest włączony. Techniczna pomoc: www.inventronicsglobal.com

używając L. Podłączanie przy włączonym zasilaniu oraz dodatkowe przełączanie źródeł światła LED są niedozwolone. Wsparcie techniczne: www.inventronicsglobal.com

1) Zasilacz prądu do LED; 2) punkt pomiaru temperatury t_c; 3) Wyprodukowano w Chinach; 4) Obraz służy jedynie jako przykład, obowiązujący nadruk znajduje się na produkcie; 5) Zasilanie; 6) Wejście; 7) Wyjście; 8) przygotowanie przewodu; nacisnąć; 9) Rok; 10) Tydzień; 11) Rodzaje przewodów przebadane zgodnie z normą EN 60598-1

10) Informácie o inštalácii a prevádzke (Ovládač SELV): Prípojte len zariadenie typu LED. Zariadenie sa vypne, ak je napätie ULED mimo rozsahu napätia Umeno-videného pre každý ovládač. Pokiaľ ide o ochotu proti náhodnému kontaktu s časťami pod napätím, ak sú tieto časti chránené kablovými svorkami, spoľahsa sa ovládač LED na kryt osvetlenia. Interfejs DIM (0-10 V) zabezpečia podvojnu izoláciu od siete elektryčnej i výstupu LED. Informácie o zapojení (viď obr. A): Nespájajte spolu výstupné vodiče dvoch alebo viacerých jednotiek. Jednotka sa natrvalo poškodí, ak sa na svorky 21-24 priviedie sieťové napätie. Vodiče 21/22 max. 2 m, celá dĺžka okrem modulu. Nezabudnite vypnúť ovládač prostredníctvom L. Prípajanie a odpojanie LED diód pod napätím a sekundárne prepínanie nie je povolené. Technická podpora: www.inventronicsglobal.com

1) LED napájací zdroj s konštantným prúdom; 2) bod merania teploty t_c; 3) Vyrobené v Číne; 4) obrázok je len pre referenciu, reálna potlač sa nachádza na výrobku; 5) Napájanie; 6) Vstup; 7) Výstup; 8) príprava vodičov; vtláčiť; 9) Rok; 10) Týždeň; 11) Typy káblov (testované v súlade s EN 60598-1)

10) Informacje o namawstwi i delowaniu (Gonilnik SELV): Priključite samo LED vrsto obremenitve. Obremenitev se zaustavi, če je dioda ULED zunaj nazivnega območja U, opredeljenega za vsak gonilnik. Gonilnik LED uporablja ohišje, ki zagotavlja zaščito pred nenamernim stikom z deli pod napetostjo, če je kabel brez pokrovnih kabelskih sponk. Vmesnik DIM (0-10 V) zagotavlja dvojno izolacijo omrežne napetosti in izhoda LED. Informacije o ožičenju (glejte slike A): Ne povezuje skupaj izhodnih žic dveh ali več enot. Enota se trajno poškoduje, če se napetost vodiča na terminalih 21-24 napeljava 21/22 najv. 2 m celotne dolžine brez modula. Poskrbite, da boste gonilnik izklopili prek L. Vroča merila in sekundarno preklapljanje diod LED nista dovoljena. Tehnična podpora: www.inventronicsglobal.com

1) Stalni tok napajanje LED; 2) senzor temperature; 3) izdelano na Kitajskem; 4) Slika je samo za referenco, veljavni natpis je na izdelku; 5) Napeljava; 6) Vhod; 7) izhod; 8) žica; pritiskanje; 9) Leto; 10) Teden; 11) Vrste kablov (testirano v skladu z EN 60598-1)

10) Kurulum ve işletim bilimleri (SELV sürücüleri): Sadece LED yük türünü bağlayın. ULED, her sürücü için belirlenen Nominal Voltajı aşılmamış dınsında yükü kaparın. LED sürücü, kablo keleşmesi kapagı yokken elektrikli kisimlara kazara temasından korunmak için armatür muhafazasından yararlanır. DIM arayüzü (0-10 V), elektrik bağlantısına ve LED çıkışına karşı çift yalıtım sağlar. Kablo bağlantısı bilgisi (bakınız şekli A): İki veya daha fazla ünitenin çıkış kablolarını birleştirme bağlamayın. Ana sekebe 21-24 bağlantı uçlarına uyanırsanız ünite kalıcı olarak hata görür. Modüller dışında maks. 2 m toplam uzunlukta 21/22 hatları. LED'ler çalışır durumdayken parça ekleyip çıkarmak ve devreye ikircil bir anahtar eklemek yasaktır. Teknik destek: www.inventronicsglobal.com

1) Sabit akım LED Güç Kaynağı; 2) t_c ölçüm noktası; 3) Çin'de üretilmiştir; 4) resim yalnızca referans amaçlıdır, geçerli baskı ürün üzerindedir; 5) Şebeke; 6) Giriş; 7) Çıkış; 8) kablo kurulumu; iterik yerleştirir; 9) Yıl; 10) Hafta; 11) Kablo türleri (EN 60598-1'e göre test edilmiştir)

10) Informácie o ugradnji i rukovanju (Pogonski sklop SELV): Spojite samo LED vrstu opterećenja. Opterećenje se isključuje ako je ULED izvan nazivnog raspona navedenog za svaki pogon. LED upravljački sklop koristi kućište rasvjetnog tijela za zaštitu od nehotičnog dodirivanja dijelova pod naponom kada nema kapica stezaljki kabela. Sučelje DIM (0-10 V) nudi dvostruku izolaciju koja štiti od kontakta s napajanjem i LED izlazom. Informacije o ožičenju (vidi odlomak A): Nemojte međusobno spajati izlazne žice dviju ili više jedinica. Jedinica se može trajno oštetiti ako se na priključke 21-24 primijeni napon električne mreže. Vodovi 21/22 maks. 2 m ukupne duljine bez modula. Obavezno isključite pogon putem L-a. Priključivanje LED žaruljica na aktivni izvor napajanja i postavljanje sekundarnih prekidača nije dopušteno. Tehnička podrška: www.inventronicsglobal.com

1) Pogonski uređaj za LED koji konstantno isporučuje el. energiju; 2) točka t_c; 3) Zemlja podrijetla: Kina; 4) slika služi samo kao referenca, važeći ispis na proizvodu; 5) Mreža; 6) Ulaz; 7) Izlaz; 8) priprema ožičenja; utaknuti; 9) Godina; 10) Tjedan; 11) Vrste kablova (ispitano prema normi EN 60598-1)

10) Instrucțiuni de montaj și operare (Alimentare SELV): Conectați numai sarcini tip LED. Sarcina se include când ULED se află în afara intervalului Uated specificat pentru fiecare driver. Pentru protecție în caz de contact accidental cu piesele sub tensiune, dacă nu există capacul de protecție al corpului, driverul LED se bazează pe carcasa corpului de iluminat. Interfața DIM (0-10 V) asigură o izolație de bază în raport cu rețeaua electrică și ieșirea LED. Indicații de cablare (vedeti fig. A): Nu conectați firele de ieșire a două sau mai multe unități la un loc. Unitatea se deteriorează ireversibil dacă se aplică tensiune de rețea la bornele 21-24. Linia 21/22 - max. 2 m lungime totală, exclusiv module. Aveți grijă să opriți driverul prin intermediul L. Cuplarea la cold și comutarea secundară a LED-urilor nu sunt permise. Asistență tehnică: www.inventronicsglobal.com

1) Surse de alimentare pt LED cu curent continuu; 2) punct de control al temperaturii; 3) Produs în China; 4) Imaginea este doar orientativă, cea corectă se află pe produs; 5) Rețea; 6) Intrare; 7) Iesire; 8) pregătiti cablurile; apasati; 9) An; 10) Saptamana; 11) Tipul cablului (testat cf. EN 60598-1)

10) Informacija za montažu i radu (Puskovo ustrojstvo s bezopasno sverchnim naprjajenjem): Svrzavajte samo svetiodiodna tovara. Navoravavato se isključava, ako ULED e izvay U svetiodiodni diapazon, navedenog za svaki pogon. LED upravljački sklop koristi kućište rasvjetnog tijela za zaštitu od nevolon kontakta s častmi pod naprjajenjem, kada e bez kapica na kabelnim skobli. Interfejs DIM (0-10 V) predstavlja dvojnu izolaciju od elektrozašranavavato i LED izhoda. Instrukcija

za okabljavane (viz. fig. A): Ne svързвайте заедно изходните жици на два или повече модула. Модулът ще се повреди за постоянно, ако се приложи електрозахранване директно към клеми 21-24. Линии 21/22 макс. 2 m цяла дължина (без модуле). Не забравяйте да изключите драйвера чрез L. Горещо включване и вторично превключване на LED светодиодите не се позволява. Техническа поддръжка: www.inventronicsglobal.com

1) Светодиодно захранване с постоянен ток; 2) t_c точка; 3) Страна на произход; Китай; 4) изобразението е само за информация, точно изобразение върху продукта; 5) Мрежово захранване; 6) Вход; 7) Изход; 8) зачитане на проводника; екрайите; 9) Година; 10) Сермид; 11) Типове кабел (изпитани по EN 60598-1)

88) Теаме пагалмисе ja kasutamise kohta (SELV draiver): Ühendage ainult LED viimsüstüübiga. Võimsus lülitub välja, kui ULED on väljaspool lga draivi jaoks määratud U-nimivahemikku. LED-draiver tugineb valgusti korpusel katkeks juhulike kontakti ette pingestatud osadega, kui neil puuduvad kaabliklambrid katted. DIM-liides (0-10 V) tagab võrgu, kui LED-väljundi toetisilatsioonit. Juhtmete paigaldamine (vaata joonist A): Ärge ühendage omavahel kahe või rohkema üksuse väljundjuhet. Üksus kahjustub jäädavalt, kui vooluvõrk ühendatakse terminalid 21-24. Liinid 21/22 maks 2 m kogupikkusega, v.a moodulid. Palun lülitage ajam välja L-i kaudu. Valgusdioodide käigultvahetus ja teisele lülituse ei ole lubatud. Tehniline tugi: www.inventronicsglobal.com

1) LED izvor napajanja neprekidnom strujom; 2) merna tačka T_c ; 3) Proizvedeno u Kini; 4) slika samo za referencu, važeća štampa na proizvodu; 5) Mrežni napon; 6) Ulaz; 7) Izlaz; 8) priprema žice; 9) Godina; 10) Nedelja; 11) Tipovi kablova (ispitani prema EN 60598-1)

17) Instalativno i naučajno informacija (SELV tvarkykė): Pajunkite tik LED aprkrovos tipą. Krūvis įsijungia, jei ULED nebeapetai U vardinii reikšmių diapazone, nurodyta ant bloko. Švietusio korpusas apsaugo LED bloka nuo atsitiktinio kontakto su įtampingomis dalimis nuėmus laidų gnybtų gaubtelius. DIM sąsaja (0-10 V) suteikia išvaizdą izoliaciją nuo matinimo tinklo ir LED išvėties. Laidų išvėdžiojimas/pajungimas (žr. A pav.): Nesujungkite kartu dviejų ar daugiau renginių išvėdžio laidų. Įrenginys nesutaisomas suges prijungus matinimą prie jungtį 21-24. Linijos 21/22 - maks. 2 m visas ilgis, išsk. modulius. Neparmirkite išjungti bloką per L. Veikiančių LED negalima prijungti ir perjungti pagalbinu būdu. Techninė pagalba: www.inventronicsglobal.com

1) Uostādīšanas un lietošanas instrukcijas (SELV draiveris): Pļevienojiet tikai slodzes tipa LED. Noslodze tiek atslēgta, ja ULED ir ārpus darba režīmā noteiktā nominālā sprieguma diapazonā. LED draiverim ir nepieciešams gaismekļa korpusa, lai aizsargātu to pret netīšiem pieskārieniem ar strāvu vadotām daļām, kurām nav kabēlisku izolācijas. DIM saskarne (0 - 10 V) nodrošina dubultu izolāciju pret

elektrofiliu un LED izvadi. Elektroinstalācijas instrukcijas (skatiet att. A): nesavienot kopā divu vai vairāku vienību izvades vadus. Ja pie spāilēm 21-24 tiek pieslēgts tīkla spriegums, ierīce tiks neatgriezeniski bojāta. Kopējais 21/22 vada maksimālais garums - 2 m bez moduļiem. Izslēdziet draiveri ar L. Karstā pievienošana un LED sekundāra pārslēgšana nav pieļaujama. Tehniskais atbalsts: www.inventronicsglobal.com

1) konstantas strāvas LED jaudas padeve; 2) t_c punkts; 3) Ražots Ķīnā; 4) Attēls paredzēts tikai informatīvos nolūkus, spēkā esošas norādes uz produktu; 5) elektrofili; 6) ievade; 7) izvade; 8) vada sagatavošana; iespiediet uz iekšu; 9) gads; 10) nedēļa; 11) Kabeļu veidi (pārbauditi saskaņā ar EN 60598-1)

88) Informacije za instalaciju i rad (SELV draiver): Priključite samo LED tip potrošača. Opterećenje se gasi ako je ULED izvan opsega „Urated“ navedenog za svaki draiver. LED draiver se oslanja na kućište svetiljke za zaštitu od slučajnog dodira sa delovima pod naponom kada se kapice ne nalaze na stegama kablova. Interfejs DIM (0-10 V) pruža dvostruku izolaciju od mrežnog priključka, kao i LED izlaz. Informacije o ožičenju (pogledajte sl. A): Ne povežite zajedno izlaze dve ili više jedinica. Jedinica će biti trajno oštećena ako se električna mreža primeni na terminale 21-24. Linije 21/22 maks. 2 m ukupna dužina bez modula. Vodite računa da isključite pobuđivač putem L. Priključivanje u toku rada i sekundarno prebacivanje LED lampica nije dozvoljeno. Tehnička podrška: www.inventronicsglobal.com

1) LED izvor napajanja neprekidnom strujom; 2) merna tačka T_c ; 3) Proizvedeno u Kini; 4) slika samo za referencu, važeća štampa na proizvodu; 5) Mrežni napon; 6) Ulaz; 7) Izlaz; 8) priprema žice; 9) Godina; 10) Nedelja; 11) Tipovi kablova (ispitani prema EN 60598-1)

17) Informacija po ustanovlenii na vikoristannii (Tyskabh BHHH (6e3e4n4a nadpizka n4p4y4g4): P4d'ednyte li4she sv4t4lod4no4e n4van4t44en4a. P4st4ry4y vik4m4k4e4ts4, 44ko4 n4van4t44en4a mod4ly ULED vik4dyt' za me44 diap4zonu nominalny44 zn44en4y, ukaz4ny44 d4 ko4n44o4 dra4vera. Sv4t4lod4n4y4 dra4ver4 vik4ristov4et' korpus4 osve4t4valno44o4 p4st4ry4o4 d4 z4sh4sty4 v4d4 v44p4d4kov4o4 kontakty s d4t4ly4m44 p4d4 n4p4ry4o4, ko4ly kr44sh4 z4t4sk4n44a k4bel4o4 v4d4st4ny. Interfe4s DIM (0-10 V) z4b4z44en4e p4d4v44ny4 izo4ly4u v4d4 elektrom4re44 i sv4t4lod4no44o4 vik4dy4. Inform44y4 po elektr44ny44 p4rov4d44 (d4v4. r4s. A): Ne z'ednyte vik4dny4 p4rov4dy4 k4l4k4o4 p4st4ry4o4 (d4v4444o4 b4l4she). P4st4ry4y ost4to4no4 p4osh4d4ts4, 44ko4 p4d4ty4 vik4v4en4y4 v4d4 mre44y4 na k4emy4 21-24. Maks4m4l4n4y4 z4g4l4n4y4 d4v44n4y4 p4rov4d4y4 21/22 b4z4 ur4v4n44en4y4 mod4ly4 st4nov4et' 2 m. Ne z4b4d4yte vik4m4k4y4 dra4ver44 za d4p4m444o4y444444 L. G4r44ne p4d44l44en4y44 z4 v4t4r4n44e p4r4m44n44y4 sv4t4lod4d4e ne d4v4z4len4o. T44n44n44 p4d4r4m44ka: www.inventronicsglobal.com

1) Sv4t4lod4n4y4 blok44 sh4v4en4y44 st4b4l4z4v4no4o4 str4my4; 2) term4m4p4reg4ly4r; 3) Z4rob4len4o v4 K4t4y4; 4) z4b4z44en4y4 vik4ristov4et's4 li4she 4y4 p4r4kl4d, d4v44ny4 d4ruk na p4r4d4k4t4; 5) Mre44e; 6) V4d4; 7) V4k4d4; 8) p4d4g4t4y4te d4r4ty4; z4t4sn4ty4 4x; 9) R4k4; 10) T4444n4y4; 11) T4py4 k4bel4o4 (p4r4t4stov44ny4 v4d4p4v4d4no4 d4o st4nd4rty4 EN 60598-1)

88 Inventronics Turkey Teknoloji Ticaret Limited Şirketi, Buyukdere Cad. Bahar Sok. River Plaza No: 13/5 Sisli 34394 Istanbul, Turkey

88 Inventronics Poland Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 94, 00-807 Warsaw, Poland

88 Forgalmazó: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

88 Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

88 Uvoznik: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

88 Инвентроникс Нидерландия Б.В., Полукстраат 21, 5047 РА Тилбург

88 Εισαγωγή: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

88 Inventronics Guangzhou Technology Limited; Room 1105, Clifford Corporate Center Building, No. 15, Fuhua Road, Clifford Estate Panyu, Guangzhou, Guangdong province, China, Postal code: 511496

88 广州英飞特科技有限公司; 广州市番禺区钟村街街福耀新福耀华路15号祈福集团中心1105室 邮编: 511496

88 INVENTRONICS MALAYSIA SDN. BHD., Kuala Lumpur, Penang, Tower A Vertical Business Suite

88 Inventronics Korea Inc, Seoul, Yeongdong-daero 417

88 인벤티트로닉스코리아 유한회사, 서울특별시 강남구 테헤란로25길 6-9, 6층 674호

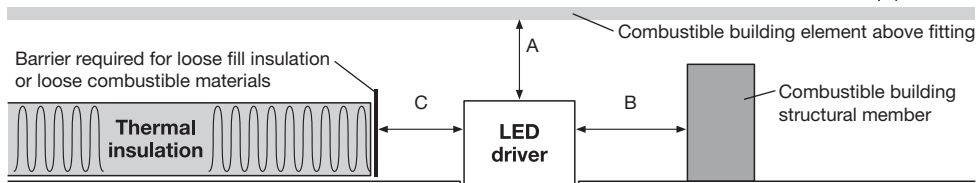
88 88 88 INVENTRONICS (HONG KONG) LIMITED, Room 30-108C, 29/F, Tower 5, The Gateway, 15 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Hong Kong

88 INVENTRONICS SSL India Private Limited, 4th and 5th floor, B Wing, Sky-Height, Valipier Road, Kalyan West Kalyan City, Thane, Kalyan, Maharashtra-421301

88 88 IT DIM 12 CS I classified as "Do not Cover" (see symbol on the right): The independent LED driver can be used where normally flammable materials, including building insulation, are or may be present, but cannot be abutted against any material and cannot be covered in normal use.

IT DIM 20 CS I, IT DIM 40 CS I classified as "Non IC": The independent LED driver cannot be abutted against or covered by normally flammable materials or used in installations where building insulation or debris is, or may be, present in normal use. No use for residential installations.

The minimum clearance distance from the top and sides of the independent LED driver to normally flammable building elements is A=B=C=10mm.



C10449057
G1513051
2025-02-24



www.inventronicsglobal.com

Inventronics GmbH
Berliner Allee 65
86153 Augsburg
Germany